

Miguel Covarrubias (1904 – 1957), *La Tehuana*, c. 1940-1950 Pintura gouache sobre papel, 20x14 (original) in. Gilcrease Museum, 02.1475

EN EL SENDERO

Imagina Y Conecta CON TUS SENTIDOS









Si pudieras entrar a esta pintura hecha por el artista Miguel Covarrubias, ¿qué escucharías? ¿qué verías? ¿qué sentirías? ¿qué olerías?

Encuentra un lugar en el sendero y conecta con tus sentidos.

Cierra tus ojos. ¿Qué hueles, sientes y oyes?

Abre tus ojos. ¿Qué vez alrededor de ti?

BUSCA LOS COLORES

A Miguel le encantaban los colores brillantes que veía en Tehuantepec, México, especialmente los de festivales como los que se muestran en la pintura.

¿Qué colores ves en la imagen de La Tehuana?



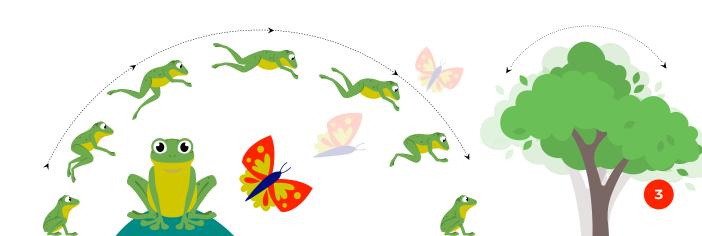
Ahora juega "Veo, veo" con tu grupo para encontrar los mismos colores en los caminos del Turkey Mountain.

CUENTA Y BAILA

Mira a la gente bailando al fondo de la imagen de La Tehuana.

¿Cuántos bailarines puedes encontrar? _____

Con tu grupo, inventa tu propio baile inspirado por las plantas, vida silvestre, piedras y todo lo demás que te rodea en los senderos de Turkey Mountain. ¡Salta como una rana, bate tus alas como una mariposa, y muévete con el viento como un árbol!



PISTA CLIMÁTICA









¿Qué pistas ves sobre el clima en la pintura de *La Tehuana*?

¿Qué pistas alrededor de ti en este momento te dicen sobre el clima de Tulsa y el de Turkey Mountain hoy en día?

Tulsa

NAVEGA por NUESTRO MUNDO

El artista Miguel Covarrubias era de México y le encantaba visitar Tehuantepec, el lugar que se muestra en esta pintura (hasta escribió e ilustró un libro sobre el área). México está al sur de Oklahoma y los Estados Unidos.



Cuando estás parada en los senderos frente a la imagen, estas mirando hacia el sur. ¿Qué vez cuando miras en esta dirección?

Ahora, voltea para el este, norte y oeste. ¿Cuál vista es tu favorita y por qué?

Tehuantepec





Dato curioso: ¿Sabías que unos aves como el charrancito americano visitan Oklahoma y México cada año?

¡Busca el pico amarillo y cabeza blanca y negra de este pequeño pájaro durante los fines de la primavera y los principios del verano cuando construyen sus nidos en los árboles del Turkey Mountain a lo largo del rio de Arkansas!

DIBUJA TU CELEBRACIÓN

La mujer de la imagen esta vestida para una fiesta. ¿Que puedes notar sobre su ropa, sus joyas y su peinado?

Piensa en una celebración comunitaria o de familia que es importante para ti. Imagina que pudieras planear esta celebración aquí en Turkey Mountain. ¿Qué te pondrías para este día tan especial?

Dibuja a ti y tu grupo disfrutando esta celebración al reverso de esta página.

Nombre	Edad	
Mi celebración		
Lugar		

MUESTRA TU OBRA DE ARTE

¿Te gustaría mostrar tu arte a los demás?

Trae tu dibujo de celebración a la dirección siguiente:

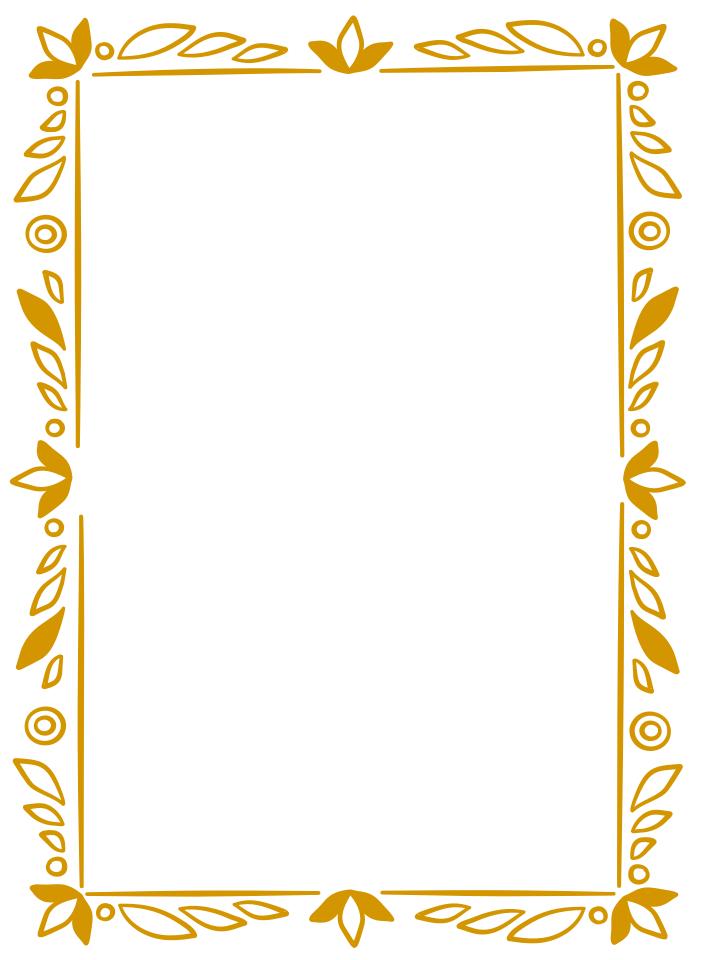
Curations (tienda del museo Gilcrease)
101 E Archer St. Tulsa, OK 74103

Horas de operación: miércoles a sábado entre las 12 a 5 p.m.

¡Exhibiremos tu dibujo durante una fiesta especial para todas las artistas y sus familias!

Además, recibirás un cupón de descuento para la tienda del museo.







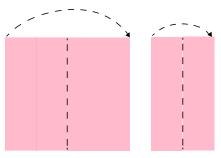
¡Trátalo En Casa!

HAZ TU PROPIO PAPEL PICADO

La celebración comunitaria que se ve en la imagen de *La Tehuana* sucede en la plaza del pueblo abajo árboles altos. Los árboles en la imagen están decorados con pancartas de papel perforado llamada papel picado. ¡Haz tu propio papel picado usando las direcciones abajo!



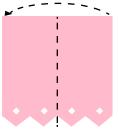
1. Corta el papel de seda en hojas cuadradas.

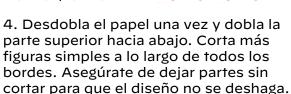


2. Dobla una hoja hacia abajo por la mitad y luego otra vez por la mitad en la misma dirección.



3. Corta triángulos a lo largo de la parte inferior y otras figuras a lo largo de los bordes.







5. ¡Desdobla tu papel para revelar tu diseño!



6. Dobla la parte superior del papel sobre hilo y séllelo con pegamento o tape.



¡Recorta más hojas de papel picado y únelas con hilo para crear una pancarta para decorar tu hogar o comunidad!



Revisa esta lista de libros inspirada por la pintura hecha por Miguel Covarrubias, La Tehuana. Estos títulos están disponibles para sacar en las bibliotecas de la ciudad y el condado de Tulsa (Tulsa City-County Library).

Vámonos: Oaxaca

(en inglés y español) escrito por Patty Rodriguez

ABeCedarios: Mexican Folk Art ABC's

(en inglés y español) escrito por Cynthia Weill y K.B. Basseches, ilustrado por Moises y Armando Jiménez

Where Do the Birds Go?: A Migration Mystery
(en inglés)

escrito por Rebecca Olien

Making Magic Windows: Creating Cut-Paper Art with Carmen Lomas Garza

(en inglés) escrito por Carmen Lomas Garza Costume Around the World: Mexico

(en inglés) escrito por Jane Bingham

Colors!/Colores!

escrito por Jorge Luján

Celebrations: Holidays of the United States of America and Mexico/

Celebraciones: Días Feriados De Los Estados Unidos y México

(en inglés y español) escrito por Nancy Tabor

The Food of Oaxaca: Recipes and Stories From Mexico's Culinary Capital

> (en inglés) escrito por Alejandro Ruiz



Gilcrease in Your Neighborhood es un programa hecho posible en toda la comunidad de Tulsa gracias al apoyo brindado por:

Arts Alliance Tulsa
Dan E. and Neva L. Brannin Charitable Foundation
Frank and Carol Mulhern
William S. Smith Charitable Trust
Charles and Marion Weber Foundation
Kathleen P. Westby Foundation
Windgate Charitable Foundation Endowment



Escanea aquí para obtener más información sobre Gilcrease in Your Neighborhood y esta obra de arte, y ver una lista completa de patrocinadores.



